

St. Adalbert and Sts. Peter & Paul Parish

We have faith in the power of Jesus to heal us and pick us up

As we journey through life there are ups and downs. When we are knocked down we need a pick-me-up, or as the Italians might say, a "tira-mi-su." No matter what way you are knocked down, Jesus is there to pick you up. Especially when we are ill we need Jesus to pick us up and that is why a large part of the Church's ministry is in healthcare and looking after those who are ill.

We are also aware of those who have received miraculous physical healings at shrines like Lourdes and Knock. They remind us that Jesus wishes to heal us today just as he did in Palestine 2000 years ago. Through the Church Jesus continues to heal, taking those who are ill by the hand and saying, "Talitha kum", "...I tell you to get up." (Mark 5:41)

Let us have faith in the healing power of Jesus and allow Jesus to take us by the hand when we need and help us up. Let us have faith in the power of Jesus to reverse bad situations.

It is not only sickness that can knock us down. We can be knocked down emotionally and psychologically. We can be knocked down by the hurts others inflict on us and by what they say or do to us. It is not always true to say that "Sticks and stones will break my bones but names will never hurt me." Names, words, attitudes also hurt.

On those occasions we also need a pick-me-up and on those occasions Jesus is also there to pick us up.

Ash Wednesday - February 14th, **2018**

LENTEN REGULATIONS

The days of both Fast and Abstinence during Lent are Ash Wednesday and Good Friday. If possible, the fast on Good Friday is continued until the Easter Vigil (on Holy Saturday night) as the "paschal fast" to honor the suffering and death of the Lord Jesus, and to prepare ourselves to share more fully and to celebrate more readily His Resurrection. The other Fridays of Lent are days of Abstinence. On a day of Fast, only one (1) full meal is permitted, and two (2) smaller meals, which, if added together, would not exceed the main meal in quantity.

Those between the ages of 18 and 59 are obliged to fast. On a day of Abstinence, no meat may be eaten. Those who have reached the age of 14 are obliged by the law of abstinence.

The obligation to observe the laws of Fast and Abstinence "substantially", or as a whole, is a serious obligation.

The Fridays of the year, outside of Lent, are designated as days of penance, but each individual may substitute for the traditional abstinence from meat some other practice of voluntary self-denial as penance. The time for fulfilling the Paschal Precept (Easter Duty) extends from the First Sunday of Lent, February 18, 2018 to The Solemnity of the Most Holy Trinity, May 27, 2018.

Our Lady of Lourdes

Today we celebrate Our Lady's appearance to a young peasant girl, Bernadette, in 1858 in Lourdes, France. Through a set of private revelations, Mary revealed herself as

"the Immaculate Conception."

Our Lady did not appear at Lourdes just to touch the hearts of tween girls throughout the ages. There is, indeed, much that speaks to the heart of the young girl. But anyone, of any age or gender can find in the story of St. Bernadette a story that will resonate truth within their hearts.

The appearance of Our Lady at Lourdes was not just for Bernadette – it could be heard by all; a sign for all pointing to Our Lady's son, Jesus Christ.

Those who are looking for lessons in humility - and shouldn't we all? - can find multiple examples in the story of St. Bernadette. From Bernadette and her humble, devout family, to the Church and civic officials, all the way to her teacher – who learned her lesson rather late – there is great food for contemplation in the stories of those characters who surrounded the young saint.



Stations of the Cross
There will be many opportunities
for prayer during this season
of Lent.

Each Saturday at 12:00 noon:
Stations of the Cross
(in English)

Each Friday evening at 7:00 PM:
Stations of the Cross
(in Polish)

On Sunday, as is our custom,
we will have Polish
Lenten Lamentations
(Gorzkie Żale)
after 10:00 AM Mass.



Modlitwa do Matki Bożej z Lourdes

Niepokalana Dziewico z Lourdes, gromadzimy się dzisiaj u Twoich stóp, aby oddać Ci cześć. Przyjmij nasz hołd uwielbienia, który Ci składamy jako Matce Pana naszego, Jezusa Chrystusa. Pragniemy Cię słać tak, jak słać Cię archanioł Gabriel i jak słać Cię Kościół przez wieki.

Pełni ufności przychodzimy do Ciebie również po to, aby w Twoje niepokalane ręce złożyć nasze błagania wierząc w Twoje przemożne orędownictwo u Boga. Przynosimy Ci nasz codzienny trud, nasze radości i nasze nędze.

Wstawiaj się za nami do Boga, bo potrzebujemy Jego światła, potrzebna nam moc i miłosierdzie, ponieważ jesteśmy słabi i upadamy, potrzebna nam Jego łaska, abyśmy mogli żyć według Jego przykazań. Amen.



Środa Popielcowa

Jest kuriozalnym zjawiskiem fakt, że Środa Popielcowa początkująca okres Wielkiego Postu w Kościele katolickim, mimo iż nie jest dniem w którym obowiązkowo winno się być w kościele, jest chyba najbardziej pożądanym przez katolików dniem, w którym ich nie może tam zabraknąć.

Starają się oni niemal za wszelką cenę przybyć do kościoła, by dać sobie posypać głowę popiołem, jakby to był jakiś konieczny rytuał, bez którego nie można wyobrazić sobie początku okresu

Wielkiego Postu. Popiół ma pochodzić z palm poświęconych w Niedzielę Męki Pańskiej (Palmową) poprzedniego roku.

W ten sposób utrzymano ściślejszy związek żałoby i nawrócenia z liturgią męki i śmierci Jezusa Chrystusa oraz z tymi samymi ludźmi, którzy w nich uczestniczą.

Sam popiół według żydowsko-chrześcijańskiej tradycji symbolizuje znikomość, przemijalność, śmiertelność, żałobę, ból i ułomność życia ludzkiego.



Wskazania Wielkopostne

Post ścisły - 14 Luty

ilościowy (1 posiłek do syta dziennie)

jakościowy (powstrzymanie się od potraw mięsnych) – obowiązuje w Środę Popielcową oraz Wielki Piątek.

W pozostałe piątki Wielkiego Postu obowiązuje powstrzymanie się od spożywania potraw mięsnych.

Post ilościowy i jakościowy obowiązuje wiernych w wieku od 18 do 59 roku życia.

Post jakościowy obowiązuje tych, którzy ukończyli 14 lat. Każdy wierny jest zobowiązany w sumieniu do przestrzegania tych przepisów. Wszystkie piątki w ciągu roku, są dniami pokuty i umartwienia, jednak poza Wielkim Postem każdy może indywidualnie podjąć różne formy umartwienia (takie jak np. uczynki miłosierne, daninę postną itp.) w zamian za tradycyjne powstrzymanie się od spożywania potraw mięsnych.

Środa Popielcowa,

14 Luty

Rozpoczyna Wielki Post. Przeżyjmy ten czas po chrześcijańsku, aby jak najlepiej przygotować się do Świąt Wielkanocnych.

Zapraszamy do udziału w nabożeństwach:

- **Droga Krzyżowa** – w każdy piątek o godz. 7:00 wieczorem
- **Gorzkie Żale** – w każdą niedzielę po Mszy św. godz. 10:00 rano.

Schedule of Events

© J. S. Paluch Co., Inc.

SATURDAY, February 10, 2018 - SOBOTA

* 9:00 - 9:30AM – Confession - Spowiedź Św.

SUNDAY, February 11, 2018 - NIEDZIELA

Sixth Sunday of Ordinary Time

WEDNESDAY, February 14, 2018

Ash Wednesday - ŚRODA Popielcowa

Beginning of Lent - Początek Wielkiego Postu

- * Collection: Archdiocesan Retired Priests
- * 6:30PM Religious Education Classes in the Chapel

Mass Schedule:

English 7:30 AM & 12:00 Noon
 (7:00 PM - CCD class and service in the Chapel)
 Po polsku: 9:00 AM & 7:00 PM

FRIDAY, February 16, 2018 - Piątek

* 7:00 PM - Droga Krzyżowa

SATURDAY, February 17, 2018 - SOBOTA

- * 9:00 - 9:30AM – Confession - Spowiedź Św.
- * 12:00 PM - Stations of the Cross
- * Second collection: Maintenance

SUNDAY, February 18, 2018 - NIEDZIELA

First Sunday of Lent

- * Second collection: Maintenance
- * 10:50 AM - Gorzkie Żale



**We remember our ailing parishioners
 in our daily prayers,
 including those at home, in hospitals
 and nursing homes:**

Teresa Klimek, Emilia Kiczek,
 Sophie and Frank Koczur, John Kasper,
 John Kasprzyk, Joseph Michalczak,
 Joseph Horbacz, Sophie Zglobicki,
 Marek Chojnacki, Piotr Ciesielski, Stanislaw Pekosz,
 Josephine Cardillo, Jozefa Boguszewski,
 Rose Czekaj, Stanley Gorski...



Lord, keep them in Your loving care.

February 17/18, 2018

Extraordinary Ministers of Holy Communion

- 4:00 PM – K. Skrupskis
- 10:00 AM – T. Kaluzny
- 12:00 Noon – R. Dujanowicz

Lectors

- 4:00 PM – K. Skrupskis
- 8:00 AM – Z. Wydra
- 10:00 AM – J. Borsukiewicz
- 12:00 Noon – A. Fojtik

Servers

- 8:00 AM – I. & D. Szaro
- 10:00 AM – A. Kaluzny, K. Stopa, D. Koziol
- 12:00 Noon – V. Prado, D. Osegueda, A. Czarnota



**Sunday Collection:
 \$2,442.00**

*“...where your treasure is,
 there also will your heart be.” Luke 12
 Bóg zapłać za złożone ofiary.*



Week of February 11, 2018

Hosts: In Loving Memory
 of Helena i Stanisław Drozd

Wine: In Loving Memory
 of Helena i Stanisław Drozd

Altar Candles: In Loving Memory
 of Michael Harasinik Family

St. Adalbert and Sts. Peter & Paul Parish

Confessions on Saturday, 9:00-9:30 AM,
at St. Adalbert Church,
or by request here at Sts. Peter and Paul
before or after the Sunday Masses.

INVITATION

Please come and join our celebration
of the **Centennial of Lithuania's
Independence on March 3rd, 2018**
at the **St. Adalbert's hall.**

This grand event will mark a hundred-year
anniversary since Lithuania declared its
independence on February 16, 1918.

The program will include greetings
by honorary guests, performances
by children and youth, and a concert
by famous Lithuanian soloist L. Mikalau-
skas. Dinner will be served.

Dress code – semiformal/elegant.

Tickets (including dinner) are \$50/an adult,
\$20/youth ages 12 to 16,
children under 12 are free of charge.

For tickets, please e-mail
siauresnj@javlb.org, or call 862 215 7519.

Kovo 3d. 5 val. popiet kviečiame visus į
nepriklausomos Lietuvos šimtmečio
šventę! Iškilmingo vakaro metu Jus svei-
kins garbingi svečiai, jaunieji mūsų moky-
klos atlikėjai ir talentingi artistai iš Lietuvos
- operos solistas L.Mikalauskas ir akompa-
niatorius V.Lukočius. Vaišinsime vakarie-
ne, veiks baras. Aprangos kodas
- iškilmingas (vakarinis).

Bilieto kaina (su vakariene) suaugusiems
\$50, 12-16 metų jaunimui \$20, v
aikams iki 12 metų - nemokamai.

Vakaras vyks St.Adalberto parapijos
salėje. Bilietų rezervacija - el.paštu
siauresnj@javlb.org arba tel. 862 215

7519. Nepriklausomybės šimtmetį
švęskime kartu!



SUNDAY February 11, 2018 Extraordinary Ministers of Holy Communion

9:00 AM – Gloria Sison

11:00 AM – Dolores Leonard

Lectors

9:00 AM – Cathy Miller

11:00 AM – Vytautas Masiliunas / Nijolė Klimik

SUNDAY February 17, 2018 Extraordinary Ministers of Holy Communion

9:00 AM – MaryAnn Doney

11:00 AM – Dolores Leonard

Lectors

9:00 AM – Gloria Sison

11:00 AM – Vytautas Masiliunas / Nijolė Klimik

**Sunday Collection:
\$619.00**

*Thank you for your generosity
Ačiū už jūsų dosnumą.*

The Week of February 11, 2018

Tabernacle Candle:

Altar Candles:

Host & Wine: Health intention of Noel
O'Sullivan

**We remember our sick parishioners in our
daily prayers including those at home,
in hospitals, and nursing homes:**

Anne Baronas, Robert Cook, Ruta Didzbalis,
Helen Gradeckis, Frank Matuzewski,
Madeline Morris, Miriano Rodrigez,
Noel O'Sullivan, Dolly Townsend,
Karen Townsend ...

St. Adalbert and Sts. Peter & Paul Parish

Ss. Peter & Paul Church

Week of February 11, 2018

Mass Intentions



St. Adalbert Church

Week of February 11, 2018

SUNDAY (11th)

9:00 + AM Sr. Mary Irene Pacekonis, OSF
- *Gloria Sison*

11:00 AM + Joseph & Mary Tieberas
- *M & D Leonard*

MONDAY, (12th)

12:00 PM

ASH WEDNESDAY (14th)

12:00 PM + Leocadia Grynys - *Family*

FRIDAY (16th)

12:00 PM + Petras Klimas - *C&R Brazinski*

SUNDAY (18th)

9:00 AM + Fr. Alfred T. Zemeikis
- *Dorothy Bolanowski*

11:00 AM + Mary Berzanskis - *Diane Melinis*

Prayer to our Lady of Lourdes - February 11

O ever immaculate Virgin, Mother of mercy, health of the sick, refuge of sinners, comfort of the afflicted, you know my wants, my troubles, my sufferings; deign to cast upon me a look of mercy.

By appearing in the Grotto of Lourdes, you were pleased to make it a privileged sanctuary, whence you dispense your favors, and already many sufferers have obtained the cure of their infirmities, both spiritual and corporal. I come, therefore, with the most unbounded confidence, to implore your maternal intercession.

Obtain, O loving Mother, the grant of my requests. I will endeavor to imitate your virtues, that I may one day share your glory, and bless you in eternity. Amen

Prayer for the Sick

Father of goodness and love, hear our prayers for the sick members of our community and for all who are in need. Amid mental and physical suffering may they find consolation in your healing presence.

Show your mercy as you close wounds, cure illness, make broken bodies whole and free downcast spirits. May these special people find lasting health and deliverance, and so join us in thanking you for all your gifts. We ask this through the Lord Jesus who healed those who believed. Amen.

SATURDAY (10th) – SOBOTA

4:00 PM + Charles Swider Jr. - *Family*

SUNDAY (11th) - NIEDZIELA

8:00 AM + Wladyslaw Piegdon – *Son Edward*

10:00 AM + Jan i Bronisława Wnek
- *Teresa Klimek*

12:00 PM + Irene Sedillo - *Nancy Fullerton*

MONDAY (12th) – PONIEDZIALEK

7:30 AM

8:15 AM + Jan Wieszczyk - *Żona z Rodziną*

TUESDAY (13th) – WTOREK

7:30 AM

8:15 AM

ASH WEDNESDAY (14th)

– ŚRODA POPIELCOWA

7:30 AM

9:00 AM + Stefan Czarnocki - *Żona*

12:00 PM + Rev Msgr. Bruno Wielgus

7:00 PM + Louise Strzepek - *Chester Kaniewski*

THURSDAY (15th) - CZWARTEK

7:30 AM - Intentions of Stanley Stroz Family

8:15 AM

FRIDAY (16th) - PIĄTEK

7:30 AM + Anthony Lutak

- *Lutak & Turzmanowicz Family*

8:15 AM + Louise Strzepek - *Christina Bernatek*

SATURDAY (17th) – SOBOTA

7:30 AM + Aniela Józefowicz (rocznica śmierci)
- *Siostra*

8:15 AM + Aniela Józefowicz (rocznica śmierci)
- *Siostra*

4:00 PM + Grace & Michael Topolosky

- *Topolosky Family*

SUNDAY (18th) - NIEDZIELA

8:00 AM - W intencji o zdrowie dla Marianny Jendrysa z okazji urodzin
- *Córka z Rodziną*

10:00 AM + Anna Grochal - *Siostra z Rodziną*

12:00 PM + Helen Gwiazdowski - *Children*